

12:00 – 14:00 Sede de la Fundación Premio Convivencia (presentación de los libros):

- Moderador: Francisco Oda-Ángel – IC Tetuán
- Dalia Kandiyoti and Rina Benmayor (eds)

Reparative Citizenship for Sephardi Descendants: Returning to the Jewish Past in Spain and Portugal (New York: Berghahn, 2023)

- Tabea Alexa Linhard

Unexpected Routes. Refugee Writers in Mexico (Stanford: Stanford University Press, 2023)

- Daniela Flesler and Adrián Pérez Melgosa

The Memory Work of Jewish Spain (Bloomington, Ind.: Indiana University Press, 2020)

- Ricardo Muñoz Solla

Menéndez Pidal, Abraham Yahuda y la política de la Real Academia Española hacia el hispanismo judío y la lengua sefardí (Salamanca: Ediciones de la Universidad de Salamanca, 2021)

- Daniela Flesler, Michal Friedman, and Asher Salah (eds.)

Genealogies of Sepharad ("Jewish Spain"), Quest. Issues in Contemporary Jewish History, 18 (2020)

- Participan a la mesa los autores y las autoras

14:00 – 16:00 Almuerzo

16:00 – 18:30 Paseo por Ceuta ofrecido por la Ciudad Autónoma de Ceuta

18:30 Regreso a Tetuán

Comité Científico y Organizador del VII Simposio Internacional

Michal Friedman
Tabea Linhard
Francisco Oda-Ángel
Asher Salah



VII SIMPOSIO INTERNACIONAL GENEALOGÍAS DE SEFARAD

VIDAS, VOCES, REPERTORIOS: SEFARAD ENTRE MARRUECOS Y ESPAÑA

2023
3 y 4 de julio - Tetuán
5 de julio - Ceuta

ORGANIZADO POR



PATROCINADO POR



CON EL APOYO INSTITUCIONAL DE



جماعة تطوان
Comunidad de Tetuán

3 de JULIO. VII SIMPOSIO INTERNACIONAL "GENEALOGÍAS DE SEFARAD" (TETUÁN)

08:50 Llegada al Instituto Cervantes de Tetuán

09:00 - 09:30 Sesión de bienvenida en el Salón de Actos del Instituto Cervantes de Tetuán

- Anas El Yamlahi – Vicepresidente de la Comuna de Tetuán
- Francisco Oda-Ángel – Director del Instituto Cervantes de Tetuán
- Tabea Linhard – Genealogías de Sefarad
- Ernesto Sáenz de Navarrete – Coordinador de la Fundación Premio Convivencia de Ceuta
- Esther Bendahan – Centro Sefarad Israel
- Alberto Hayón – Presidente de la Comunidad Israelita de Tetuán
- José Bentolila – Presidente de la Comunidad Israelita de Ceuta

09:30 - 11:30 Sesión 1 - Auto/biografías y memorias

- Moderador: Israel Doncel – Centro Sefarad-Israel
- Daniela Flesler - Stony Brook University

Auto-escritura y negociación cultural en la obra de Esther Bendahan y Najat El Hachmi

- Esther Bendahan – Centro Sefarad Israel

La obra de Moisés Benarroch

- Tabea Linhard – Washington University in St. Louis

Secretos de Sefarad: Elias Canetti y Myriam Moscona

- Jacobo Hachuel – Comunidad Israelita de Ceuta

1945 ¿Qué pensaban hacer los nazis con los judíos de Tetuán?

11:30 - 12:00 Pausa Café

12:00 -13:30 Sesión 2 – Voces de Sefarad entre Marruecos y España

- Moderador: Moisés Hassan – Universidad Pablo de Olavide, Sevilla
- Dounia Rochdi – Centro del Patrimonio de Tetuán

Las costumbres sefardíes en Tetuán

- Asher Salah – Hebrew University of Jerusalem

Para una historia de los judíos en Sevilla (1862-1945)

- Michal Friedman - Carnegie-Mellon University

La fundación del Instituto Arias Montano y la Revista

Sefarad: Los estudios sefardíes bajo el primer franquismo

13:30 – 16:00 Almuerzo

16:00 - 18:00 Sesión 3 – Voces de Sefarad entre Marruecos e Israel

- Moderadora: Myriam Silvera – Università di Palermo
- Raanan Rein – Tel Aviv University

Fragmentos de una biografía en ciernes: Max Mazin y la evacuación de los judíos de Marruecos

- Avner Ben-Zaken - Ono Academic College

The Historical Origins of the Hostility toward Moroccan Jews in Israel

- Nitai Shinan – National Library of Israel

Los españoles en Tierra Santa (Israel/Palestina) entre 1948-1967: voces de continuidad y de cambio

- Angy Cohen – University of Calgary

La diáspora judía hispano-marroquí como una comunidad de memoria: Marruecos en los recuerdos de los inmigrantes (por Zoom)

18:00 – 20:00 Visita a la sinagoga y al cementerio judío de Tetuán

4 DE JULIO. VII SIMPOSIO INTERNACIONAL "GENEALOGÍAS DE SEFARAD" (TETUÁN)

09:30 - 11:30 Sesión 4 – Etnografía

- Moderadora: Stacy N. Beckwith – Carleton College
- Francisco Oda-Ángel – Instituto Cervantes de Tetuán

Bitajon sefardí: un ejemplo de confianza para la humanidad

- Tito Benady – Historiador de Gibraltar

Los sefardíes y los militares británicos

- Marina Pignatelli – ISCSP – University of Lisbon

Exploratory ethnography on the Sephardic Jews descendants living in Portugal: a rite of passage or the end of history?

- Ottman El Absi – Director del Centro de Patrimonio de Tetuán

Tetuán: una ciudad y dos juderías. Arquitectura y urbanismo

11:30 – 12:00 Pausa Café

12:00 – 14:00 Sesión 5 – Textos y sonidos

- Moderadora: Michal Friedman – Carnegie-Mellon University
- Vanessa Paloma Elbaz – University of Cambridge

Líneas y círculos sonoros sefardíes en ciclos de tiempo carnal y espacio corpóreo

- Stacy N. Beckwith – Carleton College

El rabino de larga memoria: la vida del líder cripto-judío mallorquín, Rafael Valls, re/narrada entre 1691 y 2016

- Dalia Kandiyoti – City University of New York, College of Staten Island

El "yo" sefardí: auto/biografías, ancestralidad e identidad en tres obras del fin del siglo XX

- Rina Benmayor – California State University, Monterey Bay

Inheriting Memory: Storying a Sephardic Family Past (por Zoom)

14:00 Tarde Libre

18:00 - 19:00 Jon Juaristi – Poeta y escritor

La construcción moderna de las identidades castizas en España: judíos y vascos como modelos opuestos

19:00 - 20:00 Proyectos documentales (extractos y discusión)

- Ben Goldberg, Cineasta independiente

Casa de los vivos

- Ricardo Muñoz Solla, Universidad de Salamanca

Mujeres hebraístas, mujeres de Sefarad (Ministerio de Igualdad-Instituto de la Mujer)

5 DE JULIO. VII SIMPOSIO INTERNACIONAL "GENEALOGÍAS DE SEFARAD" (CEUTA)

08:00 – 10:30 - Salida a Ceuta

11:00 – 11:30 Palacio de la Asamblea de la Ciudad Autónoma de Ceuta. Recepción de la Comunidad Israelita de Ceuta y Autoridades

- Juan Vivas, presidente de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

- Pilar Orozco, consejera de Educación y Cultura de la Ciudad Autónoma de Ceuta.

- José Bentolila – Presidente de la Comunidad Israelita de Ceuta

11:30 – 12:00 Moisés Gabizón. Comunidad Israelita de Ceuta

Apuntes de la historia de la Comunidad Israelita de Ceuta